



NEDERLANDS

⚠ VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door voordat u de keyboardstandaard monteert of gebruikt.

Dit voorzorgsmaatregel zorgen voor een veilig gebruik van de standaard en voorkomen persoonlijk letsel en beschadiging.

Wanneer u deze voorzorgsmaatregelen in acht neemt, zult u de keyboardstandaard lang en veilig kunnen gebruiken.

Bewaar deze handleiding op een veilige en handige plaats zodat u deze opnieuw kunt raadplegen.

- Let erop dat u geen onderdelen door elkaar haalt en zorg dat alle onderdelen in de juiste richting worden geplaatst. Houd bij de montage de onderstaande volgorde aan.
- De montage moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd.
- Monteer de standaard op een harde en vlakke ondergrond met voldoende ruimte.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde schroeven om de standaard te monteren. Het gebruik van andere schroeven kan leiden tot problemen met de montage en beschadiging van het keyboard en de standaard.
- Gebruik de standaard pas nadat de montage is voltooid. Onvolledige montage kan leiden tot het omvallen van de standaard en beschadiging van het keyboard.
- Plaats de standaard altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Als u dat niet doet, kan de standaard instabiel worden of omvallen, waardoor het keyboard op de grond valt en persoonlijk letsel kan optreden.
- Gebruik de standaard alleen op de manier waarop deze is bedoeld. De standaard is niet ontworpen voor het ondersteunen van andere items dan het opgegeven keyboard. Als u andere items dan het opgegeven keyboard op de standaard plaatst, kan het item op de grond vallen of de standaard omvallen.
- Oefen niet te veel kracht uit op het keyboard. Zo voorkomt u dat de standaard omvalt of het keyboard op de grond valt.
- Zorg ervoor dat de standaard stevig gemonteerd en veilig is en dat alle schroeven stevig vastgedraaid zijn voordat u de standaard gebruikt. Als dat niet het geval is, kan de standaard omvallen, het keyboard op de grond vallen of persoonlijk letsel optreden.
- Voor de demontage van de standaard draait u de onderstaande volgorde om.

DANSK

⚠ FORSIGTIG

Læs disse sikkerhedsforskrifter omhyggeligt, inden du samler eller bruger klaviaturstativet.

Sikkerhedsforskrifterne skal sikre, at stativet bruges sikert, og forhindre materiel- og personskade.

Hvis du følger sikkerhedsforskrifterne nede, vil stativet fungere sikert og holde i lang tid.

Opbevar brugervejledningen et sikert og praktisk sted til senere brug.

- Pas på, at delene ikke ombyttes, og sørge for, at de vender den rigtige vej ved samlingen. Du skal udføre samlingen i den rækkefølge, der er beskrevet herunder.
- Der bør være mindst to personer til samlingen.
- Stativet skal altid samles på en hård, plan gulvflade med rigeligt plads.
- Brug kun de medfølgende skruer, når stativet samles. Brug af andre skruer kan resultere i forkert samling, hvilket kan medføre beskadigelse af både klaviaturet og stativet.
- Stativet må først tages i brug, når det er samlet helt. Hvis stativet ikke samles korrekt, kan det vælte, hvilket kan medføre beskadigelse af klaviaturet.
- Stativet skal altid stilles på en plan, stabil overflade. Hvis stativet anbringes på en ejævn overflade, kan det blive ustabilit og vælte, hvilket kan betyde, at klaviaturet falder ned og forårsager personskader.
- Stativet skal altid stilles på et plan, stabil overflade. Hvis stativet anbringes på en ejævn overflade, kan det blive ustabilit og vælte, hvilket kan betyde, at klaviaturet falder ned og forårsager personskader.
- Brug ikke stativet til andet end det tilhørende formål. Stativet er ikke beregnet til at bære andre genstande end det nævnte klaviatur. Hvis du placerer andre genstande end det nævnte klaviatur på stativet, kan det falde ned, eller stativet kan vælte.
- Kontrollér, at stativet står stabil og solidt, og at samtlige skruer er strammet helt inden brug. Hvis du ikke gør det, kan stativet vælte, eller klaviaturet kan falde ned, hvilket kan medføre skader på brugerne.
- Ved afmontering skal du følge nedenstående samlingsvejledning bagfra.

SVENSKA

⚠ FÖRSIKTIGT

Följ dessa säkerhetsinstruktioner innan du monterar och använder klaviaturstativet.

Instruktionerna beskriver hur du använder stativet på ett säkert sätt, och hur du undviker skador på person och egendom.

Om du följer instruktionerna noggrant häller klaviaturstativet längre och du kan använda det utan att riskera skador.

Förvara dessa monteringsanvisningar på en säker plats så att du kan ta fram den när det behövs.

- Se till att inte blanda ihop de olika delarna och var noga med att montera dem åt rätt håll. Montera delarna i den ordning som beskrivs nedan.
- Monteringen bör utföras av minst två personer.
- Montera klaviaturstativet på ett hårt och plant underlag där du har gott om plats.
- Använd endast de skruvar som medföljer nära du monterar stativet. Om du använder andra skruvar kan monteringen bli felaktig, och både klaviatur och stativ kan skadas.
- Stativet får endast användas när det är färdigmonterat. En ofullständig montering kan leda till att stativet väntar och klaviaturen skadas.
- Placerar alltid stativet på ett plant och stabilt underlag. Om du placerar stativet på en ojämnn yta kan det bli instabilt eller välte, vilket i sin tur kan göra att klaviaturen väntar och att du kan skadas.
- Använd inte onödig kraft på klaviaturen då det kan leda till att stativet väntar eller att klaviaturen lossnar från det.
- Se till att stativet känns stabilt och säkert och att alla skruvar är ordentligt åtdragna innan du använder det. Om inte så kan stativet vänta eller klaviaturen lossna, vilket kan leda till att du skadar dig.
- Vid nedmontering utför du momenten nedan i omvänt ordning.

HRVATSKI

⚠ PAŽNJA

Prije sastavljanja i korištenja stalaka za klaviaturu pozorno pročitajte ove mjere opreza.

Clij je mjera opreza promicati sigurnu upotrebu stalaka i sprjećiti ozljede ili oštećenja koja se mogu dogoditi vama ili drugima.

Pridržavanjem mjeđu opreza zajamčit ćete dugotrajno i sigurno korištenje stalaka za klaviaturu.

Saćuvajte ovaj priručnik na sigurnom i praktičnom mjestu za buduće.

- Pazite da ne pomiješate dijelove i svakako ih sve montirajte okrenute u odgovarajućem smjeru. Sastavljačte proizvod prema dolje navedenom redoslijedu.
- Za sastavljanje su potrebne barem dvije osobe.
- Stalak sastavljačte na tvrdoj i ravnoj površini s dovoljno prostora.
- Priklom sastavljanja stalaka koristite samo vijke isporučene uz proizvod. Korištenje drugih vijaka može uzrokovati neodgovarajuće sklopove, što može oštetići i klaviaturu i stalak.
- Stalak koristite tek nakon dovršetka sastavljanja. Nepotpuno sastavljanje može uzrokovati prevrtanje stalaka te oštećenje klaviature.
- Stalak uvijek stavljajte na ravnu, stabilnu površinu. Postavljanje stalaka na neravnu površinu može uzrokovati nestabilnost ili prevrtanje zbog čega klaviatura može pasti te vas ozlijediti.
- Stalak koristite isključivo za njegovu predviđenu namjenu. Stalak je namjenjen isključivo držanju navedene klaviature. Postavljanje bilo kojeg drugog predmeta na stalak može uzrokovati pad tog predmeta ili prevrtanje stalaka.
- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu na klaviaturu jer to može uzrokovati prevrtanje stalaka ili pad klaviature.
- Prije upotrebe provjerite je li stalak čvrst i siguran te jesu li svi vjici dobro zategnuti. U suprotnom može doći do prevrtanja stalaka, pada klaviature ili ozljede korisnika.
- Priklom rastavljanja obrnite dolje navedeni redoslijed sastavljanja.

TÜRKÇE

⚠ DİKKAT

Klavye sehpasını monte etmeden ve kullanmadan önce bu önlemleri dikkatlice okuyun.

Bu önlemler, sehanın güvenli kullanımını, sizin ya da başkalarının yaralanmasını ve zarara uğramasını önlemek içindir.

Bu önlemleri dikkatlice izleyerek, klavye sehpasından uzun süre ve güvenli bir şekilde yaralanabilirsiniz.

Lütfen bu kılavuzu, ilerde başvurmak üzere güvenli ve kolay ulaşılır bir yerde tutun.

- Parçaları birbirine karıştırılmamaya dikkat edin ve tüm parçaları doğru yönde takıldığınızdan emin olun. Lütfen aşağıda verilen sıraya göre monte edin.
- Montaj en az iki kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Sehpayı, geniş bir alanda sert ve düz bir zemin üzerinde monte edin.
- Sehpayı monte ederken yalnızca sağlanan vidaları kullanın. Başka vidaların kullanımı, hem klavye hem de sehpada hasara neden olabilecek yetersiz montajla sonuçlanabilir.
- Sehpayı montaj tamamlandıktan sonra kullanın. Taramanmamış montaj, sehanın devrilmesi ve klavyenin hasar görmesiyle sonuçlanabilir.
- Sehpayı her zaman düz ve sabit bir yuzeye yerleştirin. Sehanın düzgün olmayan yüzeylere yerleştirilmesi, sabit durumdayarak devrilmesine, klavyenin düşmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- Sehpayı tasarımlı amacının dışında hiçbir şey için kullanmayın. Sehpayı, belirtilen klavye dışında bir şeyin taşınması için tasarlanmamıştır. Sehpayı üzerine belirtlen klavye dışında başka nesneler yerleştirirken nesnenin düşmesi veya sehanın devrilmesiyle sonuçlanabilir.
- Klavyeeye aşırı kuvvet uygulanması, sehanın devrilmesine veya klavyenin düşmesine neden olabilir.
- Kullanmadan önce sehanın sağlam ve güvenli olduğundan, tüm vidaların iyice sıkıldığından emin olun. Aksi halde sehpayı devrilebilir, klavye yere düşebilir veya kullanıcı yaralanabilir.
- Sıkmeğ için, aşağıda verilen montaj sırasını tersine çevirin.

Montageonderdelen / Løsdele til samling / Monteringsdelar / Sastavni dijelovi / Montaj Parçaları

Montage van de keyboardstandaard

- NEDERLANDS**
- Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.

U hebt de onderdelen nodig die in de afbeelding 'Montageonderdelen' worden weergegeven. Volg de montage-instructies en neem de onderdelen wanneer ze nodig zijn.

Samling af klaviaturstativet

- DANSK**
- Hav en stjerneskrueuttrækker i den rigtige størrelse klar.

De viste dele på illustrationen "Løsdele til samling" skal bruges. Følg samlingsvejledningen, og brug de angivne dele.

Montering av klaviaturstativet

- SVENSKA**
- Ha en stjärnskrubmejsel av rätt storlek till hands.

De delar som visas under "Monteringsdelar" ska användas. Följ monteringsanvisningarna och välj de delar som behövs.

Sastavljanje stalaka za klavijatru

- HRVATSKI**
- Pripremite križni odvijač (+) odvijač odgovarajuće veličine.

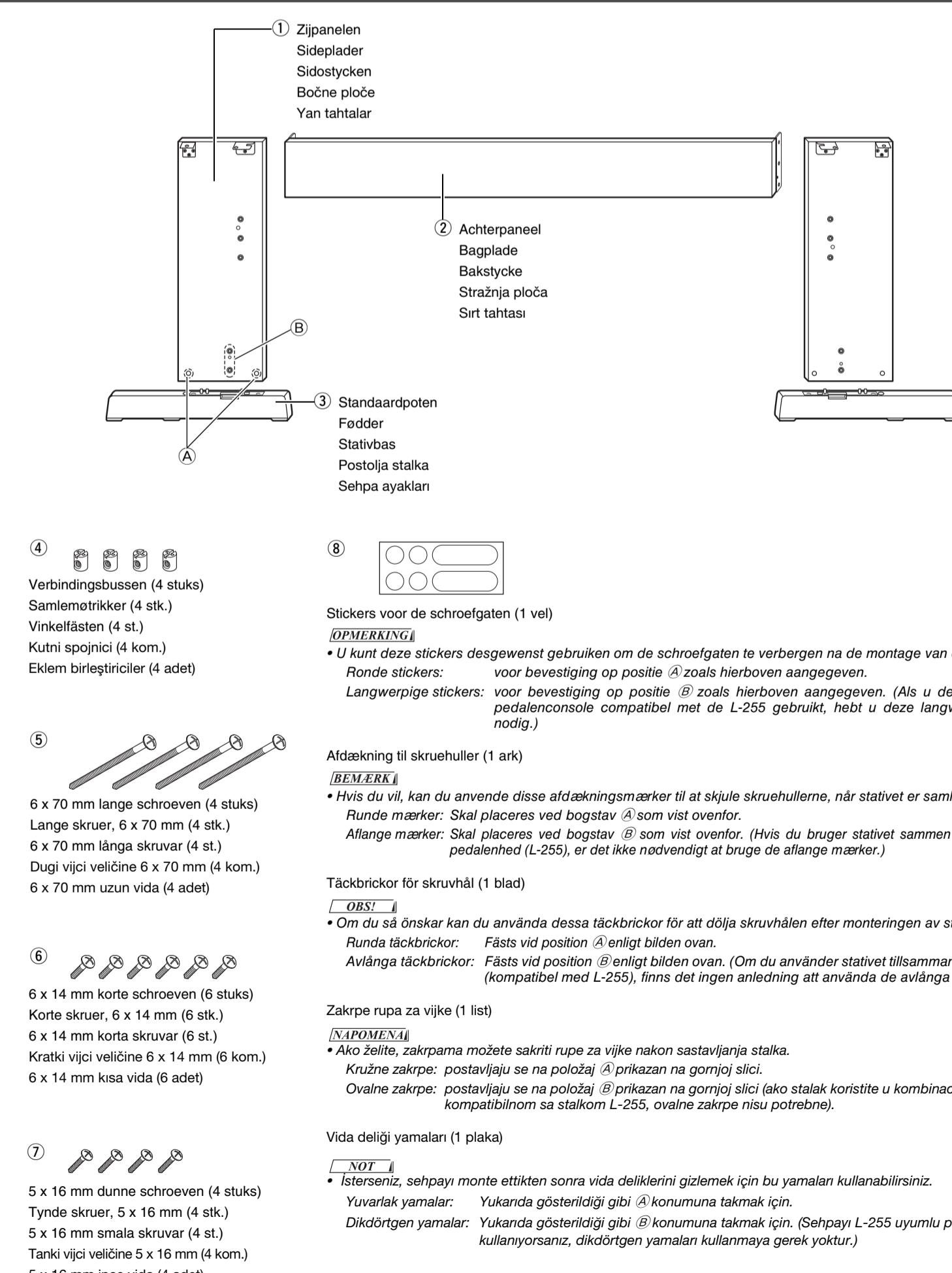
Koristite će se dijelovi prikazani na slici "Sastavni dijelovi". Slijedite upute za sastavljanje i prema potrebi odaberite dijelove.

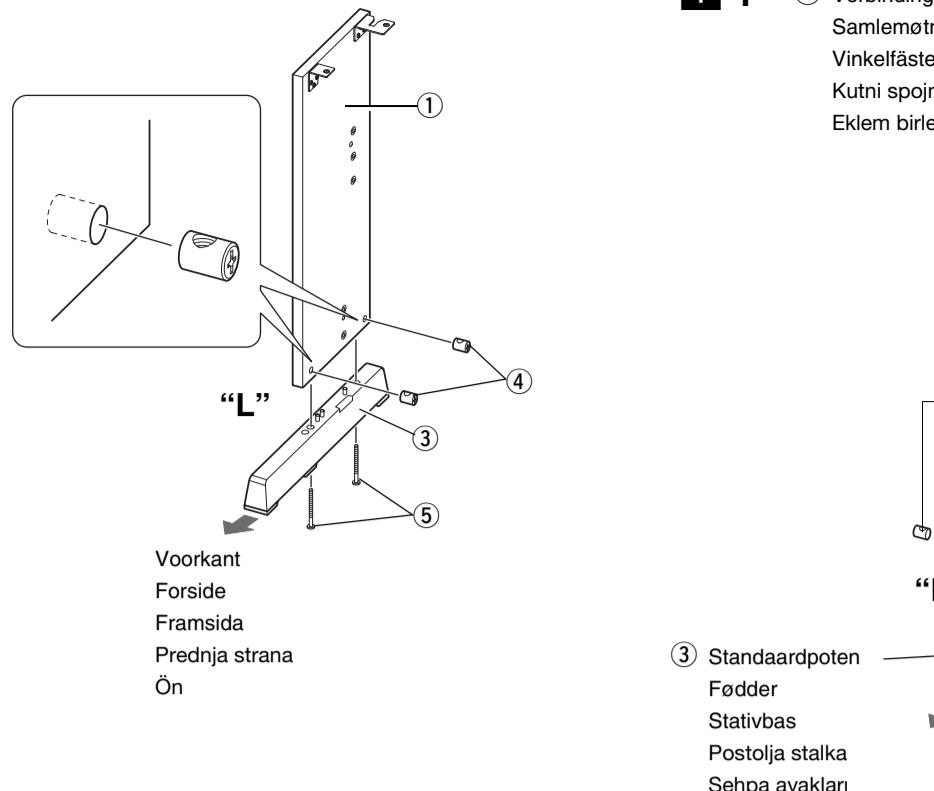
Klavye Sehpası Montajı

- TÜRKÇE**
- Uygun boyutta bir yıldız tornavidayı hazır bulundurun.

"Montaj Parçaları" çiziminde gösterilen parçalar kullanılacaktır. Montaj talimatlarını izleyin ve gereken parçalar seçin.

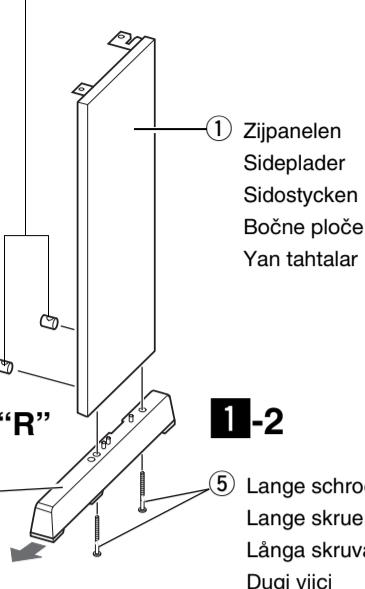
- De afbeeldingen zoals die in deze montage-instructies worden getoond, zijn uitsluitend voor instructiedoeleinden en kunnen enigszins afwijken van die op uw standaard of keyboard.
- De illustraties, die er vist i denne samlingsvejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem til dit stativ eller klaviatur.
- Illustrationerna i dessa monteringsanvisningar är endast avsedda att vara till hjälpe och överensstämmer kanske inte helt med hur stativet och klaviaturen faktiskt ser ut.
- Slike u ovim uputama za sastavljanje služe isključivo u informativne svrhe te se mogu razlikovati od stvarnog izgleda stalaka ili klaviature.
- Bu Montaj Talimatlarında verilen göstergiler yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve sehanın ya da klavyenizdeki parçaların biraz farklı görünebilir.





1-1

④ Verbindingsbussen
Samlemtørrker
Vinkelkästen
Kutni spojnice
Eklem birleşticiler



1-2

① Zijpanelen
Sideplader
Sidostycken
Bočne ploče
Yan tahtalar

③ Standaardpoten

Fødder

Stativbas

Postoja stalka

Sehpə ayakları

⑤ Lange schroeven
Lange skruver
Långa skruvar
Dugi vijci
Uzun vidalar

- 1 Bevestig de standaardpoten.**
- 1-1 Steek de verbindingsbussen (4) in de linker ('L') en rechter ('R') zijpanelen (1) zoals aangegeven. De verbindingsbussen (4) zijn juist geplaatst als u de Schroefkop op de bus ziet. Zorg ervoor dat de gaten in de bussen naar beneden zijn gericht.

OPMERKING!

- Als u de bussen (4) in de verkeerde richting hebt geplaatst en ze weer wilt verwijderen, tikt u rond de gaten op de panelen (1).

- 1-2 Bevestig de linker ('L') en rechter ('R') standaardpoten (3) tegen de onderkant van de zijpanelen (1) met de lange schroeven (5). Als het vastdraaien van de schroeven lastig gaat, draait u met een schroevendraaier de verbindingsbussen (4) zodanig dat de gaten in de bussen op één lijn liggen met de schroefgaten op de standaardpoten.

- 1 Pričvršćivanje postolja stalka.**

- 1-1 Umetnuti kutne spojnice (4) u bočne daske (1) "L" (lijeva) i "R" (desna) kako je prikazano na slici. Kutni su spojnice (4) pravilno umetnuti ako se vidi vijčana glava na spojniku. Provjerite jesu li otvori spojnika okrenuti prema dolje.

NAPOMENA!

- Ako spojnice (4) umetnete u pogrešnom smjeru te ih želite izvaditi, lukuje oko rupa na pločama (1).

- 1-2 Dugim vijcima (5) pričvrstite postolja stalka (3) "L" (lijevo) i "R" (desno) za dno bočnih ploča (1). Ako imate potreškoča s pričvršćivanjem vijaka, odvijačem zakretni kutne spojnice (4) i poravnajte otvore na spojniku s otvorima za vijke na postoljima stalka.

1 Sehpə ayaklarını tutturun.

- 1-1 Eklem birleşticileri (4), "L" (Sol) ve "R" (Sağ) yan tahtalarla (1) gösterildiği gibi geçirin. Vida başı birleştircide görevliyorsanız, eklem birleşticiler (4) doğru takılmış demektir. Birleştirci deliklerinin aşağı baktığından emin olun.

NOT!

- Birleşticileri (4) yanlış yönde takar ve çıkarmak isterseniz, tahtalar (1) üzerinde deliklerin çevresine vurun.

- 1-2 "L" (Sol) ve "R" (Sağ) sehpə ayaklarını (3), uzun vidaları (5) kullanarak yan tahtaların altına (1) tutturun. Vidalar sıkımda güçlük çekerseniz, eklem birleşticileri (4), delikleri sehpə ayaklarındaki vida delikleriyle hizalanıncaya kadar döndürmek için bir tornavida kullanın.

3 Anbringelse af klaviaturet på stativet.

Anbring forsigtigt klaviaturet på sidepladerne, mens det skubbes vandret fremad.

Flyt langsomt klaviaturet, til hullerne på dets underside er ud for hullerne i vinkelbeslagene.

FORSIGTIG

- Pas på, at du ikke taber klaviaturet eller får fingrene i klemme mellem klaviaturet og stativet.
- Hold ikke klaviaturet i nogen anden stilling end den, der er vist på illustrationen.

3 Sätt klaviaturen på stativet.

Placer försiktigt klaviaturen på sidostyckena, samtidigt som du drar den horisontellt framåt.

Flytta försiktigt klaviaturen så att hålen på klaviaturens undersida sammanfaller med hålen i vinkelfästena.

FÖRSIKTIG

- Vär försiktig så att du inte tappar klaviaturen eller fastnar med fingrarna mellan klaviaturen och stativet.
- Håll klaviaturen endast i den position som visas på bilden.

3 Postavljanje klavijature na stalak.

Prepostavite klavijatuру на боčne ploče te je povlačite vodoravno prema naprijed.

Polagano pomičite klavijatuру tako da se otvori na dnu klavijature pravilno poravnaju s otvorima na kutnim nosačima.

PAŽNJA

- Pozrite da ne ispuštite klavijatuру ili da prste ne uhvatite između klavijature i dijelova stalaka.
- Klavijatuру držite isključivo na mjestu prikazanom na slici.

3 Klavyeyi sehpaya yerleştirin.

Klavveyi, öne doğru yatay olarak kaydırırken yan tahtalarla dikkatlice yerleştirin.

Klavveyi, altındaki delikler köşebentlerin delikleriyle hizalanıncaya kadar yavaşça hareket ettirin.

DIKKAT

- Klavveyi düşürmemeye veya parmaklarını klavyeyile sehpə parçaları arasına sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Klavveyi çizimde gösterilenin başka bir pozisyonda kesinlikle tutmayın.

4 Installeer het keyboard op de standaard.

Besteek het keyboard op de hoekbeugels met de vier dunne schroeven (7).

4 Montering af klaviaturet på stativet.

Fastgør klaviaturet i vinkelbeslagene med de fire tynde skruer (7).

4 Montera klaviaturen på stativet.

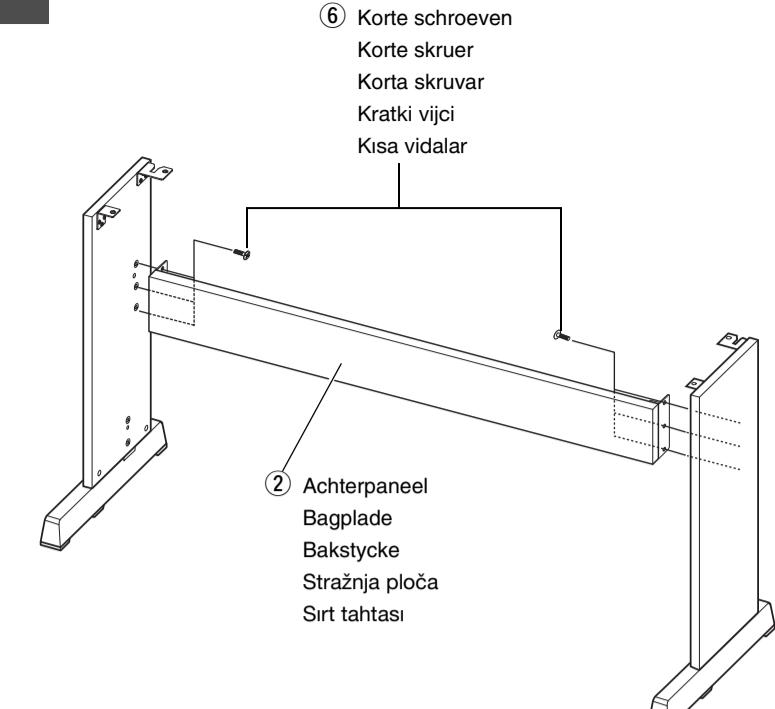
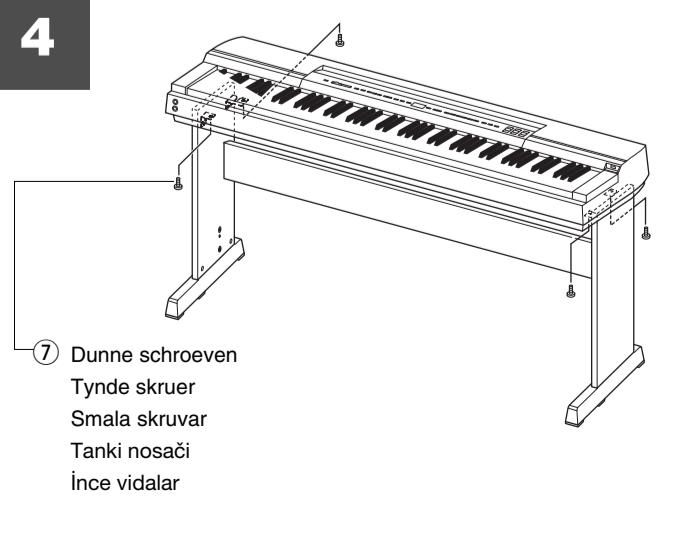
Fästab klaviaturen i vinkelfästena med de fyra smala skruvarna (7).

4 Postavljanje klavijature na stalak.

Pomoću četiri tanka vijka (7) pričvrstite klavijatuру за kutne nosače.

4 Klavyeyi sehpaya monte edin.

Klavveyi, dört ince vidayı (7) kullanarak köşebentlere tutturun.



2 Bevestig het achterpaneel.

Bevevestig het achterpaneel (2) met de zes korte schroeven (6). Zorg dat het niet-gekleurde vlak naar beneden wijst.

VOORZICHTIG

- Zorg dat u het achterpaneel niet laat vallen of de scherpe metalen hulpstukken niet aanraakt.

2 Montering af bagpladen.

Monter bagpladen (2) ved at bruge de seks korte skruer (6). Den ufarvede side skal vendes nedad.

FORSIGTIG

- Pas på, at du ikke taber bagpladen eller rører ved de skarpe metalbeslag.

2 Fäst bakstycket.

Fästab bakstycket (2) med de sex korta skruvarna (6).

Se till att den omvälvade ytan pekar nedad.

FÖRSIKTIG

- Vär försiktig så att du inte tappar bakstycket eller vidrör de vassa metalldelarna.

2 Pričvršćivanje stražnje ploče.

Pričvrstite stražnju ploču (2) pomoću šest kratkih vijaka (6).

Pripravite da neobojena površina bude okrenuta prema dolje.

PAŽNJA

- Pazite da ne ispuštite stražnju ploču i da ne dodirnute oštре metalne dijelove za spajanje.

DİKKAT

- Sırt tahtasını düşürmemeye ve keskin metal bağlantı parçalarına dokunmamaya özen gösterin.

■ Kontrolni popis nakon sastavljanja

Kad sastavite stalak, provjerite sljedeće točke:

- Ima li preostalih dijelova?
 - Ako ih ima, ponovno pročitajte upute za sastavljanje i ispravite pogreške koje ste možda napravili.
- Nalazi li se instrument dalje od vrata i drugih pokretnih komada namještaja?
 - Ako se ne nalazi, pomaknite instrument na odgovarajuće mjesto.
- Proizvodi li instrument klepetav zvuk dok na njemu svirate ili ga pomicate?
 - Ako proizvodi, čvrsto pritegnite sve vijke.
- Ako klavijatura škripi ili se tijekom sviranja čini nestabilnom, pozorno pročitajte upute u dijagramu za sastavljanje te ponovno pritegnite sve vijke.

■ Montaj sonrası kontrol listesi

Sehpayı monte ettiken sonra aşağıdaki kontrol edin:

- Artan bir parça var mı?
 - Varsa, montaj talimatlarını tekrar okuyun ve yapmış olabileceğiniz hataları düzeltin.
- Enstrüman kapılardan ve diğer hareketli eşyalardan uzakta mı?
 - Değilse, enstrümanı uygun bir konuma taşıyın.
- Enstrüman çalğıınız veya taşıdığınız zaman titki sesi çıkmıyor mu?
 - Qıkarıysa, tüm vidalarını düzgünce sıkın.
- Ayrıca, klavveyi gicirdiye veya çalığınızda sallanıyorsa, montaj çizimlerine ve talimatlarına başvurun ve tüm vidaları sıkın.

■ Checklist voor na de montage

Als u eenmaal de standaard hebt gemonteerd, controleert u de volgende punten:

- Zijn er onderdelen overgebleven?
 - Zo ja, lees dan de montage-instructies nogmaals door en corrigeer eventueel gemaakte fouten.
- Staat het instrument niet in de weg van deuren en/of andere beweegbare voorwerpen?
 - Zo ja, verplaats dan het instrument naar een geschikte locatie.
- Maakt het instrument een ratelend geluid als u het bespeelt of verplaatst?
 - Zo ja, draai dan alle schroeven stevig aan.
- Als het keyboard een krakend geluid maakt of onstabiel lijkt als u erop speelt, loopt u nog eens zorgvuldig de montage-instructies en -schemata's door en draait u alle schroeven nog eens stevig vast.

■ Tjekliste efter samling

Kontrollér følgende, når du har samlet stativet:

- Er der nogen dele tilovers?
 - Hvis der er, skal du læse samlingsvejledningen igen og rette eventuelle fejl, du har lavet.
- Er instrumentet placeret et sted, hvor det står i vejen for f.eks. døre eller andre bevægelige genstande?
 - Hvis det er tilfældet, skal du flytte instrumentet til et sikkert sted.
- Kommer der en raslende lyd, når du spiller på instrumentet, eller det flyttes?
 - Hvis der gør, skal du spænde samtlige skruer.
- Hvis klavijaturet knirker eller virker ustabilit, når du spiller på det, skal du genemgå samlingsvejledningen og diagrammerne omhyggeligt og efterspændende samtlige skruer.

■ Checklista efter montering

När du har monterat stativet ska du kontrollera följande punkter:

- Har det blivit delar över?
 - Om det är så ska du läsa igenom monteringsanvisningarna en gång till och rätta till de eventuella misstag du har gjort.
- Står instrumentet på säkert avstånd från dörrar och andra rörliga inventarier?
 - Om inte, flytta instrumentet till en lämplig plats.
- Hör du ett skramlande ljud från instrumentet när du spelar eller flyttar på det?
 - Dra åt alla skruvar ordentligt.
- Om klavijaturen avger ett knakande ljud eller känns instabil när du spelar på den bör du gå igenom monteringsanvisningarna och diagrammen och dra åt alla skruvar en gång till.